

(takes up her place at the foot of the throne. Beautiful, impassive as a golden image, she gives the Prince a cold glance and says, solemnly)

(*va a collocarsi ai piedi del trono. Bellissima, impassibile, è tutta una cosa d'oro. Guarda con freddis.*)

TURANDOT *simi occhi il Principe. Solennemente dice:*

43 **Molto lento** ♩ = 46

With in this Pal-ace, a thous-and thous-and years a-go, —
 In que - sta Reg- gia, or son mil- l'an- ni e mil - le —

TURANDOT

a cry of tor- tur'd ang- uish rent the air, —
 un gri- do di - spe - ra - to ri - so - nò. —

TURANDOT

Cry of ang- uish, that, trav'ling down the ag - es, in my
 E quel gri - do, tra - ver - so stir - pe e stir - pe, qui nel -

TURANDOT

heart has at last found a rest - ing - place! —
 - l'a - ni - ma mi - a si ri - fu - giò! —

TURANDOT

44

Nob - le Princ - ess Lo-u - - - Ling
 Prin - ci - pes - sa Lo-u - - - Ling.

Lento $\text{♩} = 66$

p

TURANDOT

thou ex - amp - le of wis - dom, who did 'st
 a - va dol - ce e se - re - na che re -

TURANDOT

rule in strict se - clus - ion and glor - y o'er thy peop - le, and de -
 - gnavi nel tuo cu - po si - lenzio in gio - ja pu - ra, e sfi -
 poco rit:..... a tempo

p

pp

TURANDOT

fy - ing with firm un - yielding will the rule of man, thou liv - est still in
 - da - sti infles - si - bi - lee si - cu - ra l'a - spro dominio, og - gi ri - vi, vi in
 poco rit:..... a tempo

TURANDOT

CHORUS - CORO

me!
me!

Sop. (very softly)
(sommessamente)
pp

'Twas when the King of Tar-tar-y dis-play'd his sev-en red and hostile
Fu quando il Re dei Tar-ta-ri le set-te sue ban-die-re di-spie-

Ten. *pp*

'Twas when the King of Tar-tar-y dis-play'd his sev-en red and hostile
Fu quando il Re dei Tar-ta-ri le set-te sue ban-die-re di-spie-

Basses
Bassi *pp*

'Twas when the King of Tar-tar-y dis-play'd his sev-en red and hostile
Fu quando il Re dei Tar-ta-ri le set-te sue ban-die-re di-spie-

a tempo sostenendo sempre

TURANDOT (evoking distant memories)
(come cosa lontana)

p

Yet in those days as ev 'ry one rem-em-bers, war broke out with the
Pu-re nel tem-po che ciascun ri-cor-da, fu sgo-men-to e ter-

flags!
-gò!

flags!
-gò!

flags!
-gò!

45 **Movendo appena**

pp *p* *cresc:.....*

TURANDOT

clash of arms and ter - ror! Her realm was conquer'd! Her realm was conquer'd!
 - ro - re e rom - bo - d'ar - mi! Il re - gno vin - to! Il re - gno vin - to!

(Trumpets in orchestra)
 (Trombe in orchestra)

TURANDOT

And Lo - u - ling, nob - le Princ.ess, rough - ly cap - tur'd by a
 E Lo - u - ling, la mia a - va tra - sci - na - ta da un

p

TURANDOT

man, a man like thee, like to thee, O strang - er,
 uo - mo, co - me te, co - me te, stran - nie - ro,

mf *meno f*

TURANDOT

cruelly dragg'd to tort_ure, till her im-plor-ing voice was still for
 là nel-la not-te a-tro-ce, do-ve si spen-se la sua fre-sca

rit:..... a tempo..... e rall:.....

TURANDOT

ev - er!
 vo - ce!

Sop.

For ag-es with-out num-ber, Peaceful-ly doth she
 Da se-co-li el-la dor-me nel-la sua tom-ba e.

Ten.

For ag-es with-out num-ber, Peaceful-ly doth she
 Da se-co-li el-la dor-me nel-la sua tom-ba e.

Basses
 Bassi

For ag-es with-out num-ber, Peaceful-ly doth she
 Da se-co-li el-la dor-me nel-la sua tom-ba e.

46

CHORUS - CORO

TURANDOT

Ye Princes who, in caravans and splendour, from the
 O Prin-ci-pi, che a lunghe caro - va - ne d'o-gni

slum - ber!
 nor - me!

slum - ber!
 - nor - me!

slum - ber!
 - nor - me!

(Wood Wind - Legni) (Glockenspiel)
 (Celeste) (Harp - Arpa)

pp

I. Tempo *poco rit:.... a tempo*

TURANDOT

cresc. e fremendo

four corners of the world come hith - er, in tent to try your fortune, I will avenge on
 par - te del mondo qui ve - ni - te a get - tar la vo - stra sor - te, io ven - di - co su

8

rit:.... a tempo

TURANDOT

you, — on you who broke that lil - y, that ag - on - iz - ing cry! — That
 voi, — su voi quel - la pu - rez - za, quel gri - do e quel - la mor - te! Quel

sostenendo

f

TURANDOT

cry that dy - ing cry! — Ne'er shall I be
 grido e quel - la mor - te! Mai nes - sun m'a

(resolutely)
(con energia)

Largamente ♩ = 56

allarg. molto..... **47**

ff *p* *cresc.*

Red. *

TURANDOT

wed!
 - vrà!

Ne'er shall man pos - sess —
 Mai nes - sun, nes - sun m'a

espress.

Red. *

TURANDOT

me! The hate of him who kill'd her lives in my
 - vrà! L'orror di chi l'uc - ci - se vi - vonel

ten.

rit. col canto a tempo

TURANDOT

heart _____ for e'er! No, _____
 cor. _____ mi sta! No, _____

(Harp & Cellos)
(Arpa e Celli)

TURANDOT

no! Never mortal man! Ah! I ne'er will betray the
 no! Mainesun m'a vrà! Ah, ri - na - sce in me l'or.

Più sostenuto

(menacingly to the Prince)
(e minacciosa al Principe)

glor - y of such chastit y!
-go - glio di tan - ta pu - ri - ta!

Then
Stra.

(Horn - Trumpet I.)
(Corno - Tromba I.)

Musical score for the first system. It includes a vocal line with lyrics, a piano accompaniment with dynamics like *ff* and *dim.*, and a section for Horns/Trumpets. The piano part has a *Red.* marking. A star symbol is at the end of the system.

TURANDOT

stranger! Do not chal - lenge thy fort - une! Myen -
-nie - ro! Non ten - tar la for - tu - na! Gli e -

Myen -
Gli e -

Musical score for the second system. It includes a vocal line with lyrics, a piano accompaniment with dynamics like *p subito*, *dim.*, and *mf*, and a section for Horns/Trumpets. The piano part has a *Red.* marking. A star symbol is at the end of the system.

TURANDOT

- ig - mas none can solve, so death must fol - low!
- nig - mi so - no tre, la mor - te è u - na!

THE PRINCE
IL PRINCIPE

(impetuously)
(con impeto)

No! No! The en -
No! No! Gli e -

48

Musical score for the third system. It includes a vocal line with lyrics, a piano accompaniment with dynamics like *p* and *f*, and a section for Violins. The piano part has a *Red.* marking. A star symbol is at the end of the system.

TURANDOT

THE PRINCE *cresc.*
IL PRINCIPE *ten.*

No! No! The en-
No! No! Gli e-

-ig-mas I shall solve, and life will follow!
-nig-mi so-no tre, una è la vi-ta!

The en-
Gli e-

Allargando

cresc.

p

ff

TURANDOT

-ig-mas none can solve, and death will fol-low!
-nig-mi so-no tre, la mor-te è u-na!

THE PRINCE
IL PRINCIPE

-ig-mas I shall solve, and life will fol-low!
-nig-mi so-no tre, u-na è la vi-ta!

Sop.

Ten.

Basses
Bassi

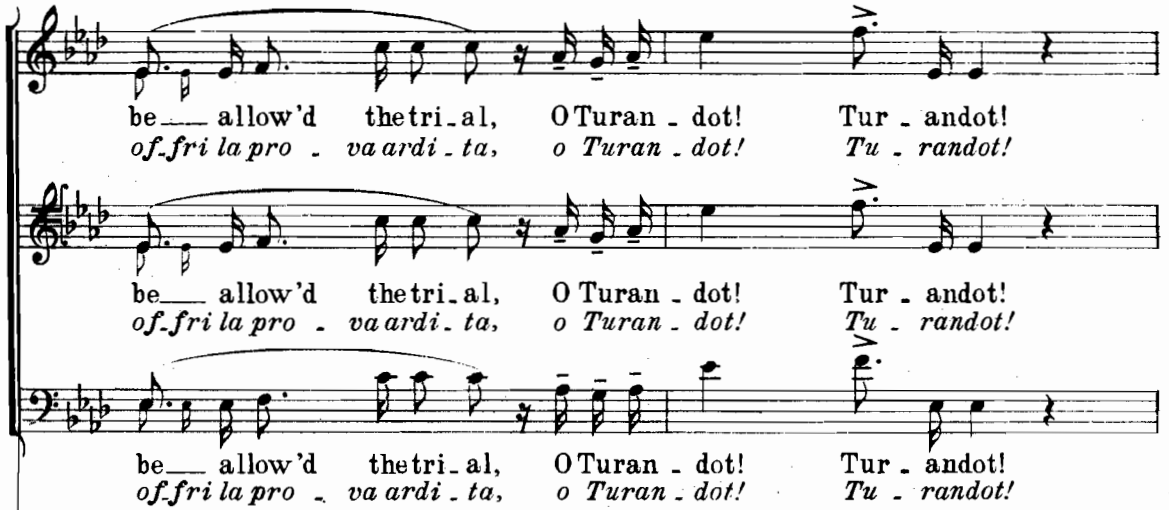
Now must the valiant stranger
Al Princi-pestranie-ro

Now must the valiant stranger
Al Princi-pestranie-ro

Now must the valiant stranger
Al Princi-pestranie-ro

(Trumpets & Trombones off stage)
(Trombe e Tromboni interni)

CHORUS - CORO



be__ allow'd the tri - al, O Turan - dot! Tur - andot!
 of - fri la pro - va ardi - ta, o Turan - dot! Tu - randot!

be__ allow'd the tri - al, O Turan - dot! Tur - andot!
 of - fri la pro - va ardi - ta, o Turan - dot! Tu - randot!

be__ allow'd the tri - al, O Turan - dot! Tur - andot!
 of - fri la pro - va ardi - ta, o Turan - dot! Tu - randot!



poco rit......
m.d.
ff 3

49 a tempo ma molto sost?



espress.
mf
rit......
dim.
rit......

a tempo..... rall.



ppp
ppp

(The trumpets sound. Silence. Turandot proclaims the first enigma.) (*a piacere*)

TURANDOT (*Squillano le trombe. Silenzio. Turandot proclama il primo enigma.*)

pausa

Then list - en, O
Stra - nie - ro, a .

(Trumpets on stage)
(*Trombe sulla scena*)

Largo

50

TURANDOT

stranger!
-scol - ta!

"In the night's dark shadow, bright and el -
"Nel - la cu - pa not - te vo - la un fan -

Andante sostenuto ♩ = 66

TURANDOT

-us - ive hov - ers a phant - om.
-ta - sma i - ri - de - scen - te.

TURANDOT

Up - ward it soars and spreads its wings a - bove the gloomy hu - man
 Sa - le e di - spie - ga l' a - le sul - la ne - ra in - fi - ni - ta u - ma - ni -

veloce

TURANDOT

crowd!
 - tà!

Ev - 'ry - bod - y in - vokes it
 Tut - to il mon - do l' in - vo - cu

p

veloce *veloce* *veloce* *f*

TURANDOT

and ev - 'ry - bod - y im - plores it. But the
 e tutto il mon - do l' im - plo - ra! Ma il fan -

rall.

veloce *veloce* *veloce*

TURANDOT (with increasing agitation)
(*poco agitato*)

phant_om, which vanishes at dawn, is born a_ gain in ev_ 'ry
- ta - sma spa - ri - sce col - l' au - ro - ra per ri - na - sce - re nel

51 *a tempo*

TURANDOT

heart! And ev - 'ry night 'tis
cuo - re! Ed o gni not - te

p

pp

TURANDOT

born and ev - 'ry day it dies!.,
na - . sce ed o - gni gior - no nuo - re!.,

rall.

pp

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Yes! — Born a —
Si! — Ri —

52 And^{te} mosso ♩ = 92

THE PRINCE
IL PRINCIPE

-gain! 'Tis born a-gain ex - ult - ing and
-na - sce! Ri - na - sce e in e - sul - tan - za mi

THE PRINCE
IL PRINCIPE

car - ries me a - way, Tur - an - dot: for 'tis
por - ta via con sè, Tu - ran - dot, la Spe.

allarg.

THE PRINCE
IL PRINCIPE

THE WISE MEN
I SAPIENTI

Hope!
-ranza!

(They open the 1st. scroll rhythmically)
(aprono ritmicamente il primo rotolo)

(4 only)
(4 soli)

8 Basses
8 Bassi

'Tis
La spe.

53 a tempo affrettando
(dopo la parola)

ritornando.....

TURANDOT

(angrily)
(declamato con ira)

Yes! It is
Si! La spe.

Hope!
-ran -za!

(the other 4)
(gli altri 4)

'Tis Hope!
La speran - za!

'Tis Hope!
La speran - za!

'Tis Hope!
La speran - za!

a tempo

dim.

pp

ppp

TURANDOT

(She nervously comes halfway down the staircase)
(Turandot scende alla metà della scala nervosamente)

hope that false-ly lures you onward!
 - ran - za che de - lu - de sempre!

54

TURANDOT

Like a flame it is flar - ing,
 "Guiz - za al pa - ri di fiam - ma,"
 (Flutes)
 (Flauti)

TURANDOT

Yet it is no - - -
e non è fiam - - -

TURANDOT

flame!
.ma! Some times it is de -
È tal - . vol - ta de -

TURANDOT

- lir - ium! and fev - er, burn - ing and
- li - - rio! *È feb - bre* *d'im - pe - to ear.*

TURANDOT

ard - - - ent! In -
do - - - re! L'i -

TURANDOT

ert - ia will transmute it in - to lan - guor! If your
ner - sia lo tra - mu - ta in un lan - guo - re! Se ti

55

pp

TURANDOT

life — you are los - ing, it grows cold! But
per - di o tra - pas - si, si raf - fred - da! Se

f

pp

TURANDOT

when you dream of conquest it is flaming! When you
 so - gni la con - qui - sta avvam - pa, avvam - pa! Ha u - na

TURANDOT

hearken to its voice you are a - tremb - le. And, like the
 vo - ce che tre - pi - do tu a - scol - ti, e del tra -

sostenuto

TURANDOT

sun - set, 'tis dyed in crim - son glow!,,
 - mon - to il vi - vi - do ba - glior!,,

rit:..... a tempo

THE EMPEROR
L'IMPERATORE

Think well and long, O stranger!
Non per - der - ti, stranie - ro!

Sop.

mf

Your life's at stake!
È per la vi - ta!

Ten.

mf

Your life's at stake!
È per la vi - ta!

Basses
Bassi

CHORUS - CORO

56

All^o moderato*mf**p*

Think well and long, O strang - er!
Non per - der - ti, stra - nie - ro!

Think well and long, O strang - er!
Non per - der - ti, stra - nie - ro!

Your life's at stake! Answer!
È per la vi - ta! Par - la!

un poco incalz.

m.s.

Ans - wer! Ans - wer!
Par - la! Par - la!

Ans - wer! Ans - wer!
Par - la! Par - la!

Ans - wer! Ans - wer!
Par - la! Par - la!

m.s.

LIU *(beseechingly)*
(supplice)

It is for love's sake!
È per l'a - mo - re!

57

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Yes, might - y Princ - ess! It flames and yet doth
Sì, Prin - ci - pes - sa! Av - vam - pa e insie - me

Andante mosso

f

6

THE PRINCE
IL PRINCIPE

lang uish, Yes, when thine
lan gue, se tu mi

THE PRINCE
IL PRINCIPE

eyes in mine are gaz - - ing: 'tis
guar - - di nel - - le ve - - ne il

allarg. rit:.....

THE PRINCE
IL PRINCIPE

Blood!
san - gue!

a tempo, poco affrettando

58

ff

(opening the second scroll)
(aprendo il secondo rotolo)

(4 only)
(4 soli)

THE WISE MEN
I SAPIENTI

8 Basses
8 Bassi

'Tis blood!
Il san - gue!

(the other 4)
(gli altri 4)

'Tis
Il

tornando a tempo

dim.

'Tis blood!
Il san - gue!

blood!
san - gue!

'Tis blood!
Il san - gue!

CHORUS - CORO

Sop.

blood!
san - gue!

'Tis blood!
Il san - gue!

p

Ten.

Take
Co.

p

Basses
Bassi

Take
Co.

p

Take
Co.

p

TURANDOT (pointing out the crowd to the guards)
(*additando la folla alle guardie*)

Make those wretches be
Per - cuo - te - te quei

cour - age, thou who solv - est the en - ig - mas!
-rag - gio, scio - gli - to - re de - gli e - nig - mi!

cour - age, thou who solv - est the en - ig - mas!
-rag - gio, scio - gli - to - re de - gli e - nig - mi!

cour - age, thou who solv - est the en - ig - mas!
-rag - gio, scio - gli - to - re de - gli e - nig - mi!

TURANDOT (comes to the bottom of the staircase and leans towards the Prince, who falls on his knees)
(*Turandot scende giù dalla scala. Si china sul Principe che cade in ginocchio.*)

qui - et!
vi - li!

59

(opt.)
(opp.)

TURANDOT "Ice that fire doth give thee and from thy fire more
 "Ge - lo che ti dà fo - co e dal tuo fo - co

"Ice that fire doth give thee and from thy
 "Ge - lo che ti dà fo - co e dal tuo

TURANDOT ice is be - got - ten!
 più ge - lo pren - de!

fire more ice is be - got - ten!
 fo - co più ge - lo pren - de!

TURANDOT

Clear as day, yet in - scrut - ab - le! The
 Can - di - da ed o - scu - ra! Se

p (come un lamento)

force that wills you free, a slave will make you!
li - be - ro ti vuol, ti fa più ser - vo!

TURANDOT

Yet, accept - ing you as slave, will make you
Se per ser - vo t'ac - cet - ta, ti fa

TURANDOT

(The Prince scarcely breathes. Turandot bends over him, as over a prey.....
(Il Principe non respira più. Turandot è su lui, curva come sulla sua preda.....

King!"
 Re!"

f calando

TURANDOT

and sneers)
e sogghigna)

Now, sur - rend - er! Your cheeks are white with ter - ror!
Su, stra - nie - ro! Ti sbian - ca la pa - u - ra!

TURANDOT

For you know it is hope - less!
E ti sen - ti per - du - to!

60

p *mf* *f* *calando*

TURANDOT

Tell me,
Su, stra -

p *f* *sciolte*

TURANDOT

strang - er, the ice that turns to fire, what can it
- nie - ro, il ge - lo che dà fo - co, che co -

poco allarg:.....
cresc.

be?
s'è?

a tempo

ff

ppp *

p

61

THE PRINCE (bounding to his feet, exclaims)
IL PRINCIPE (*balza in piedi con forza, esclama:*)

Ah! thou hast told me; my
La mia vit - to - ria or

cedendo un poco

6

THE PRINCE
IL PRINCIPE

life to thee I owe!
-mai t'ha da ta a me!

a tempo *cedendo un poco*

THE PRINCE
IL PRINCIPE

And my fire shall dis-solve thee: Tur-an-
Il mio fuo-co allarg. ti sge-la: Tu-ran-
a tempo *ff* *rall.*

THE PRINCE
IL PRINCIPE

-dot!
-dot!

62 *a tempo* *affrett. un poco*

THE WISE MEN
I SAPIENTI

(opening the scroll)
(aprendo il rotolo)

(4 only)
(4 soli)

8 Basses
8 Bassi

Tur.an .dot!
Tu_ran .dot!

Tur.an.
Tu_ran.

(the other 4)
(gli altri 4)

tornando a tempo

Tur.an.dot!
Turandot!

Tur.an
Tu_ran.

mf

.dot!
.dot!

Sop.
.dot!
.dot!

Tur.an.dot!
Tu_randot!

Turandot!
Turandot!

CHORUS - CORO

Ten.

Tur.an.dot!
Tu_randot!

Turandot!
Turandot!

Basses
Bassi

Tur.an.dot!
Tu_randot!

Turandot!
Turandot!

cresc. molto

f

CHILDREN
RAGAZZI

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

Glor - y, glor - y to the conq - u'ror!
Glo - ria, gloria, ovin - ci - to re!

CORUS

(Trumpets)
(Trombe)

fff (on the stage)
(sulla scena)
(Trombones)
(Tromboni)

Sostenuto $\text{♩} = 69$

fff

Red. *Red. *Red. *Red. *Red. *Red. *

conq - u'ror! Thine is life and tri - umph!
 - to - re! Ti sor - ri - da la vi - ta!

conq - u'ror! Thine is life and tri - umph!
 - to - re! Ti sor - ri - da la vi - ta!

conq - u'ror! Thine is life and tri - umph!
 - to - re! Ti sor - ri - da la vi - ta!

conq - u'ror! Thine is life and tri - umph!
 - to - re! Ti sor - ri - da la vi - ta!

conq - u'ror! Thine is life and tri - umph!
 - to - re! Ti sor - ri - da la vi - ta!

conq - u'ror! Thine is life and tri - umph!
 - to - re! Ti sor - ri - da la vi - ta!

Ped. * Ped. * Ped. * Ped. * Ped. *

Thine is life and love!
Ti sor-ri - da l'a - mor!

Sop. e Contr. *p*

Ten. Thine is life and love! Ev - er - last - ing
Ti sor-ri - da l'a - mor! Die - ci - mi - la

Basses Bassi Thine is life and love! Ev - er - last - ing
Ti sor-ri - da l'a - mor! Die - ci - mi - la *p*

Thine is life and love! Ev - er - last - ing
Ti sor-ri - da l'a - mor! Die - ci - mi - la

Sop. I. *pp*

glo - y to our il - lustr - ious Emp - 'ror!
an - ni al no - stro Im - pe - ra - to - re!

Sop. II. *pp*

glo - y to our illustrious Emp-'ror! Light and Rul - er of all the
an - ni al nostro Impe.ra - to - re! Lu - ce, Re - di tutto il

Contr. *pp*

glo - y to our illustrious Emp-'ror! Light and Rul - er of all the
an - ni al nostro Impe.ra - to - re! Lu - ce, Re - di tut - to il

Ten. *pp*

glo - y to our illustrious Emp-'ror! Light and Rul - er of the
an - ni al nostro Impe.ra - to - re! Lu - ce, Re di tut - to il

Basses Bassi *pp*

glo - y to our illustrious Emp-'ror! Light and Rul - er of the
an - ni al nostro Impe.ra - to - re! Lu - ce, Re di tut - to il

Light and Rul - er ov - er the Un - iverse!
Lu - ce, Re - di - tut - to il mon - do!

Un - iverse! Rul - er ov - er all the Un - iverse!
mon - do! Lu - ce, Re di tut - to il mon - do!

Un - iverse! Light and Rul - er, Ruler over all the Un - iverse!
mon - do! Lu - ce, lu - ce, lu - ce, Re di tut - to il mon - do!

Un iverse! O Light and Rul - er, Rul - er over all the Un - iverse!
mon - do! Lu - ce, lu - ce, Re di tutto, di tutto il mon - do!

Light and Rul - er of the Un - iverse!
Lu - ce, Re di tut - to il mon - do!

(filled with anguish, mounts the stairs again, close to the Emperor's throne.)
TURANDOT (*ch'è risalita affannosamente presso il trono dell'Imperatore.*)

Hear me, my fath - er! Son of Heav - en!
Fi - glio del cie - lo! Pa - dre au - gu - sto!

63 $\text{♩} = 88$

pp